

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2004 — 3739

[C — 2004/00539]

1 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de toekenningmodaliteiten van een financiële tussenkomst voor 2004 ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige uitgaven verricht die verbonden zijn met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese toppen te Brussel » aan de Brusselse politiezones om de taalverwerving door hun personeel aan te moedigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, gewijzigd bij de programmawet van 24 december 2002;

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en de begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Samenwerkingscommissie bedoeld in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen van 27 augustus 2004;

Gelet op de beslissing van de federale leden van de voornoemde Samenwerkingscommissie van 27 augustus 2004;

Overwegende dat de rol van Europese hoofdstad van Brussel moet bevorderd worden, namelijk in verband met het onthaal van de Europese toppen;

Overwegende dat aan de lokale politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dringend de middelen moeten ter beschikking worden gesteld om de nodige veiligheid te kunnen waarborgen voor de effectieve uitvoering van deze rol;

Overwegende dat één van deze middelen bestaat in het bevorderen van de kennis van de tweede landstaal door het aanwezig personeel;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 22 juli 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 22 juli 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Binnen de perken van de beschikbare kredieten, wordt voor het begrotingsjaar 2004 een financiële tussenkomst van 2.000.000 Euro toegekend aan de politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (code 5339, 5340, 5341, 5342, 5343 en 5344) om de verwerving van de tweede landstaal te bevorderen door de leden van het personeel die niet in het bezit zijn van het getuigschrift van taalkennis bedoeld door het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken dat verbonden is met het kader of het niveau waartoe hun betrekking behoort.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde financiële tussenkomst wordt aangerekend ten laste van basisallocatie 13.56.70.43.01.

Art. 3. De betaling van de in dit besluit bedoelde financiële tussenkomst is onderworpen aan de volgende voorwaarden :

a) de modaliteiten voor de verwerving van de tweede landstaal bevorderen de inlevingsopleiding,

b) de opleiding wordt verstrekt door de voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest erkende politieschool of onder zijn toezicht door een andere opleidingsinstelling;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2004 — 3739

[C — 2004/00539]

1^{er} SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal relatif aux modalités d'octroi en 2004 d'une intervention financière à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des sommets européens à Bruxelles » aux zones de police bruxelloises pour favoriser l'apprentissage des langues par leur personnel

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, modifiée par la loi-programme du 24 décembre 2002;

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 portant sur l'organisation du contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis du Comité de coopération visé par l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, émis en date du 27 août 2004;

Vu la décision des membres fédéraux du Comité de coopération précédemment visé du 27 août 2004;

Considérant que le rôle de Capitale européenne de Bruxelles doit être promu, notamment en ce qui concerne l'accueil des sommets européens;

Considérant que les zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale doivent pouvoir rapidement disposer des moyens permettant d'assurer la sécurité nécessaire à l'exercice effectif de ce rôle;

Considérant que l'un de ces moyens consiste à promouvoir la connaissance de la seconde langue nationale par le personnel en place;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 22 juillet 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 22 juillet 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les limites des crédits disponibles, une intervention financière de 2.000.000 Euro est attribuée pour l'année budgétaire 2004 aux zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale (code 5339, 5340, 5341, 5342, 5343 et 5344) en vue de favoriser l'apprentissage de la seconde langue nationale par les membres du personnel qui ne sont pas en possession du certificat de connaissance linguistique visé par l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative associé au cadre ou au niveau auquel leur emploi appartient

Art. 2. L'intervention financière visée à l'article 1^{er} est imputée à charge de l'allocation de base 13.56.70.43.01.

Art. 3. Le paiement de l'intervention financière visée par le présent arrêté est subordonné aux conditions suivantes :

a) les modalités d'apprentissage de la seconde langue favorisent la formation par immersion;

b) la formation est organisée par l'école de police agréée pour la Région de Bruxelles-Capitale ou sous sa tutelle par une autre institution de formation;

c) voorafgaand aan de organisatie ervan, wordt het opleidingsprogramma goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken overeenkomstig artikel IV.II.18 van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten;

d) op het einde van elke lessencyclus, maakt de politiezone aan de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid van de FOD Binnenlandse Zaken een naamlijst over van de personeelsleden die de vorming hebben bijgewoond met vermelding van hun kader of hun niveau alsook de facturen die haar zijn toegezonden door de Brusselse politieschool of door de opleidingsinstelling.

Art. 4. Het bedrag van de in dit besluit bedoelde financiële tussenkomst wordt berekend op grond van het aantal personeelsleden dat in 2004 heeft deelgenomen aan de vorming en het omvat :

a) de door de Brusselse politieschool of door de opleidingsinstelling gefactureerde opleidingskosten;

b) de wedde van het personeelslid voor de duur van de opleiding. De hier bedoelde wedde is het product van de vermenigvuldiging van het in de erkenningsaanvraag vermelde aantal uren met het uurloon, zoals bepaald bij de bijlage bij dit besluit.

Art. 5. Indien het bedrag toe te kennen aan een politiezone in uitvoering van artikel 3, het aandeel overtreft in de financiële tussenkomst dat haar zou toekomen indien dit aandeel onder de zones zou zijn verdeeld pro rata hun personeelseffectief, dan wordt het toe te kennen bedrag teruggebracht tot dit pro-rata-aandeel.

Het personeelseffectief bedoeld in het eerste lid is dat van het operationeel kader (met inbegrip van de hulpagenten van politie) en van het CALOG op 1 april 2004, zoals overgemaakt door de politiezones en weergegeven in de bijlage bij dit besluit.

Art. 6. De Minister van Binnenlandse Zaken of zijn afgevaardigde kunnen op ieder ogenblik alle stukken raadplegen die het bewijs leveren dat de voorwaarden die het recht op de financiële tussenkomst openen, vervuld werden.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 8. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

c) préalablement à son organisation, le programme de la formation est approuvé par le Ministre de l'Intérieur conformément à l'article IV.II.18 de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police;

d) à l'issue de chaque cycle de formation, la zone de police fait parvenir au Ministre de l'Intérieur - Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention une liste nominative des membres du personnel qui ont assisté à la formation mentionnant leur cadre ou leur niveau ainsi que les factures qui lui ont été adressées par l'école de police de Bruxelles ou par l'institution de formation.

Art. 4. Le montant de l'intervention financière accordée à chaque zone de police est calculé sur base du nombre de membres du personnel qui ont participé à la formation en 2004 et comprend :

a) les frais de la formation facturés par l'école de police de Bruxelles ou par l'institution de formation;

b) le traitement du membre du personnel durant sa formation. Le traitement visé ici est le résultat de la multiplication du nombre d'heures de cours mentionné dans la demande d'agrément par le salaire horaire, tel que figurant en annexe du présent arrêté.

Art. 5. Lorsque le montant à attribuer à une zone de police en application de l'article 3 excède la part de l'intervention financière qui lui reviendrait si cette dernière était répartie entre les zones de police au prorata de leur effectif, il est réduit à cette part.

L'effectif visé à l'alinéa premier est l'effectif des membres du cadre opérationnel (incluant les agents auxiliaires de police) et du CALOG arrêté au 1^{er} avril 2004, tel que communiqué par les zones de police et figurant en annexe du présent arrêté.

Art. 6. Le Ministre de l'Intérieur ou son délégué peuvent consulter à tout moment toutes les pièces qui établissent la preuve que les conditions ouvrant le droit à l'intervention financière ont été respectées.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 8. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Bijlage/Annexe

1)

Operationeel kader — Cadre opérationnel	Uurloon (EUR) — Salaire horaire (EUR)	CALOG	Uurloon (EUR) — Salaire horaire (EUR)
CDP /HPC	47,93	A	22,07
CP /PC	32,73	B	16,19
INPP /HIMP	28,95	C	13,48
INP	22,17	D	12,79
AXP /HAP	22,17		

2)

Politiezones — Zones de police		Personeelsbezetting — Effectif (01/04/2004)	Bedrag (EUR) — Montant maximum (EUR)
a)	Bruxelles/Ixelles Brussel/Elsene	2 403	742.977
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	711	219.832
5341	Anderlecht/Saint-Gilles/Forest Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst	867	268.065
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	439	135.734
5343	Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Pierre Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe	475	146.864
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-ten-Noode	765	236.528
		5 660	1.750.000

Gezien om toegevoegd te worden bij Ons Besluit van 1 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1^{er} septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2004 — 3740

[C — 2004/00541]

1 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot regeling van de toekenningsmodaliteiten van een financiële tussenkomst voor 2004 ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige uitgaven verricht die verbonden zijn met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese toppen te Brussel » aan de Brusselse politiezones om er de installatie van het ASTRID-systeem te ondersteunen.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, gewijzigd bij de programmawet van 24 december 2002;

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en de begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Samenwerkingscommissie bedoeld in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen van 27 augustus 2004;

Gelet op de beslissing van de federale leden van de voornoemde Samenwerkingscommissie van 27 augustus 2004;

Overwegende dat de rol van Europese hoofdstad van Brussel moet bevorderd worden, namelijk in verband met het onthaal van de Europese toppen;

Overwegende dat aan de lokale politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dringend de middelen moeten ter beschikking worden gesteld om de nodige veiligheid te kunnen waarborgen voor de effectieve uitvoering van deze rol

Overwegende dat één van deze middelen bestaat in de aankoop van radio toestellen in het kader van de implementatie van het ASTRID systeem;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 22 juli 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 22 juli 2004;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2004 — 3740

[C — 2004/00541]

1^{er} SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal relatif aux modalités d'octroi en 2004 d'une intervention financière à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des sommets européens à Bruxelles » aux zones de police bruxelloises en vue d'y soutenir l'installation du système ASTRID.

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, modifiée par la loi-programme du 24 décembre 2002;

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 portant sur l'organisation du contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis du Comité de coopération visé par l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, émis en date du 27 août 2004;

Vu la décision des membres fédéraux du Comité de coopération précédemment visé du 27 août 2004;

Considérant que le rôle de Capitale européenne de Bruxelles doit être promu, notamment en ce qui concerne l'accueil des sommets européens;

Considérant que les zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale doivent pouvoir rapidement disposer des moyens permettant d'assurer la sécurité nécessaire à l'exercice effectif de ce rôle;

Considérant que l'un de ces moyens consiste en l'achat de matériel radio dans le cadre de l'implémentation du système ASTRID;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances 22 juillet 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 22 juillet 2004;